



March gennem byen

*Flagdagen for Danmarks
udsendte blev flot
markeret i Aalborg*

Side 14 - 15



3. Logistikkompagni gav en hånd med, da Aalborg Forsvars- og Garnisonsmuseum skulle have renoveret deres ødelagte feltbefæstningsanlæg.

Side 8-9



- 3 Lederen
- 4 "Skal jeg sige Amsterdam, når jeg banker på"?
- 6 Transport og bjærgning i Afghanistan
- 7 Maks. tre omgange
- 8 Arbejdsbesøg på Garnisonsmuseet
- 9 Åbent hus på museet
- 10 Militærpolitiet i Libanon
- 11 MP-Jubilarstævne
- 12 De udvider i Lundby
- 12 Verdensmester endnu engang
- 13 Det stod der for 25 år siden
- 14 Flagdag i Aalborg
- 16 Politi og helikopter
- 16 Superpinky i Nijmegen
- 19 DHL-stafetten atter en succes
- 20 Kompagniet der ikke kom til Libanon
- 22 Nye militærpolitisergenter
- 23 PERSONELNYT
- 24 En rigtig hyggelig fugleskydning
- 25 Mød op og gør din indflydelse gældende
- 26 Koldkrigsøvelse i Tyskland 1961
- 26 De søde tyske piger



Besøg Trænregimentets hjemmeside på:

www.forsvaret.dk/trr

og

Soldaterforeningens hjemmeside:

www.trainsoldat.dk

Redaktion

Ansvarshavende redaktør:
Major P.S. Rasmussen Telefon: 98 19 70 10.

Redaktionsgruppe:
Seniorsergent Klaus Klæstrup
Korporal Palle Strandgaard (PaS)
Assistent Trine Winther

Redaktionens adresse

Trænregimentet, Aalborg Kaserner
Garnisonsstøtteelementet
9400 Nørresundby
Tlf.: 98 19 70 15
E-mail: pallestrandgaard@mil.dk

Kontaktperson ved Trænregimentet/ Jyske Trænregiments Soldaterforening

Hr. Bent Frisk. Tlf.: 40 79 06 55
E-mail: bf@bfvang.dk

Tryk: Vestergaards Bogtrykkeri.

ISSN 05243

Udgivelser/oplag

"TRÆNREGIMENTET" udkommer fire gange
årligt i et oplag på 3.000 stk.

**Næste nummer udkommer medio de-
cember. Sidste frist for indlevering af
artikler er torsdag den 10. november.**

"TRÆNREGIMENTET" er et personaleblad
for personel ved Trænregimentet samt for-
eningsblad for Trænregimentet/JyskeTræn-
regiments Soldaterforening.

Redaktionen meninger må ikke tages som
udtryk for regimentets officielle standpunk-
ter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele
den opfattelse, forfatterne af diverse indlæg
giver udtryk for.

Redaktionen modtager gerne indlæg af en-
hver slags. Anonyme indlæg optages ikke,
men anvendelse af mærke er tilladt.



Trænregimentet, Hærens Center for Logistik og Militærpoliti

Vi har netop været igennem rotation af ISAF 11 og 12 samt UNIFIL 4 og 5.

ISAF 11 og UNIFIL 4 er blevet afviklet. Der er afholdt kontingentparader i Slagelse hhv. Fredericia og holdene har netop deltaget i markeringen af Danmarks Nationale Flagdag 5. september.

Soldater fra LOGDET og MPDET ISAF 11 har ydet en særdeles prisværdig indsats, som ikke kan roses nok, og som jeg ikke kan takke nok for. Velkommen hjem.

Til Jer på ISAF 12 og UNIFIL 5 vil jeg ønske held og lykke og god vind. Jeg glæder mig til at møde Jer under mine kommende besøg.

Der er forandringer på vej både i Afghanistan og i Libanon. Op-gaver for ISAF 13 og 14 bliver omlagt i retning af mere uddannelse af og mentorvirke over for ANA og ANP, hvilket muliggør reduktioner af den danske styrke med en kampunderafdeling, og dermed justering af øvrige enheder og elementer, herunder logistik og militærpoliti.

UNIFIL 5 bliver det sidste danske hold i Libanon, idet der er truffet politisk beslutning om ikke at forlænge mandatet ved udløb ultimo november 2011. Det har medført, at 3 HRUKMP er blevet nedlagt, og HRU personellet er blevet tilbudt overflytning til og videre uddannelse ved Ingeniørregimentet i Skive pr. 12. september. Langt hovedparten af personellet har taget imod dette tilbud.

Hjemme i garnisonen i Aalborg fortsætter transformationen til ny struktur. Den 31. juli nedlagde vi formelt Hærens Logistikskole efter 15 år som selvstændig organisation. Den 1. august oprettede vi den nye stab til Trænregimentet, Hærens Center for Logistik og Militærpoliti, (TRR). Den sidste og største del af strukturen kommer på plads den 1. oktober, hvor vi opretter 1 LOGBTN, 2 FSBTN, 4 SANBTN og 5 MPBTN.

Denne sidste del af transformationen og den egentlige etablering af TRR markeres med en parade og reception på Aalborg Kaserne den 3. oktober 2011.

På dette tidspunkt er vi dog ikke i mål med fuld bemanning af regimentet. Vi er stadig underbemandet i forhold til den nor-



mering, vi er tildelt. Men det lysner, og det ser faktisk bedre ud, end jeg turde håbe på.

Vi har lige fået tilgang af otte kaptajner, ni premierløjtnanter, otte sekondløjtnanter-R, to seniorsergenter samt alle vore sergenter fra TMG LOG. Herudover er tilgået ca. 40 medarbejdere fra Telegrafregimentet, Danske Artilleriregiment og Jyske Dragonregiment, som netop er vendt hjem efter tjeneste ved UNIFIL 4.

Vi har fået øget antallet af pladser på VUT I/L og VUT I/ML og tilgangen til TRR fra Hærens Officersskole i 2012 vil være på 17 premierløjtnanter.

Det ser derfor ud til, at bemanningen, i løbet af et års tid, vil være på et mere tilfredsstillende niveau.

Der er også stadig behov for en større indsats med udarbejdelse af endelige direktiver og bestemmelser samt indarbejdelse af nye procedurer og arbejdsmetoder.

På grund af personelvacancer, som vi formentlig må leve med i en længere fremtid, følger et stadigt stort arbejdspress på alle medarbejdere.

Til gengæld er vi i en spændende og udfordrende tid, hvor jeg glæder mig over, at vi viser fællesskab og i samlet flok løfter de daglige opgaver og den fortsatte udvikling af Trænregimentet.

Hjertelig tillykke og lykke til med vores nye regiment.

Flemming Larsen



Kære Trænsoldat.

Soldaterforeningen har måttet træffe en svær beslutning, nemlig bortcensurering af dele af Trænregimentet.

Ikke fordi bladet er blevet mindre underlødigt eller dårligere, men fordi vi ved at alle vores medlemmer har fået tilsendt bladet i papirform.

Alle andre interesserede læsere vil derfor kun kunne læse det soldaterforeningsspecifikke som bladet indeholder.

Er du interesseret i at læse hele bladet, er du altid velkommen til at kontakte foreningens kasserer Asger Kibsgaard på tlf. 2075 5210 el. mail kasserer@trainsoldat.dk

Husk på at Trænregimentet/Jyske Trænregiments Soldaterforening stadig er landets billigste soldaterforening med et kontingent på kun kr. 150,- årligt.



**Bliv medlem og få
det ucensurerede
blad tilsendt.**



Trænregimentet / Jyske Trænregiments

Soldaterforening

www.trainsoldat.dk



En rigtig hyggelig fugleskydning

Af Uffe Uhler

Vejrguderne tilsmilede igen i år vores fugleskydning lørdag den 6. august på banerne ved Lindholm Høje. Så dagen kunne – som den plejer - ikke blive andet end en succes med både hygge og kammeratligt samvær og spænding omkring resultaterne.

Atter i år er vi vore mange sponsorer stor tak skyldig for at have givet os et væld af flotte præmier til såvel de udtrukne præmietagere som til de skytter, hvis dygtige (eller heldige) skud fik pladerne til at falde fra den flotte fugl.

Før HM Fuglekonge Per Christensen lod sig transportere til skydebanerne, havde Majestæten nydt det kongelige morgen-



Oberst Flemming Larsen gør sig klar.

taffel i gemakkerne i Soldaterforeningernes Fællesstue på Hvorup Kaserne.

Her sørgede den igennem mange års tjeneste meget erfarne Kgl. Majestæts Overadjutant Poul Olesen med stor belevnelse og plig for at efterkomme Hans Majestæts Fuglekongens mindste ønsker og vink. Endda så storartet, at man slet ikke bemærkede, at overadjudanten også fik tid til selv at få noget guffet i sig.

Garnisonskommandanten var der

Og som vanligt var hidkaldt honoratiories til Majestættens underholdning og adspredelse. Disse var Garnisonskommandanten, oberst Flemming Larsen med fru Ulla, samt naturligvis repræsentation fra de i fugleskydningen deltagende soldaterforeninger ved Ernst Simonsen, formand for 10. Regiments Soldaterforening, kasserer i Jyske Trænregiments Soldaterforening, Asger Kibsgaard med fru Kirsten og vores foreningsformand med fru Ulla.

HM Fuglekongens tro undersætter stod som vanligt klar på række og gelled, da Hans Majestæt Fuglekonge Per Christensen med selvfølgelig præcision på slaget 10.00 rullede ind på pladsen i kongejeeven fremført af tidligere kgl. Majestætschauffør – nu kgl. Majestætsoverchauffør Gert Jensen og naturligvis ledsaget og opvartet af kgl. Hof overadjutant Poul Olesen.

En styrkende morgendram

Til trompetens klang og folkets røst lød nationalsangen så smukt på para-

depladsen. Herefter marcherede man med fanerne i spidsen ned på skydebanen.

Nu viste HM Fuglekongen med stor finfølelse over for folkets behov sin kongelige omsorg og begunstige sit fremmødte folk ved at lade omdele en styrkende morgendram. En sådan har jo en ganske gunstig nerveberoligende virkning på skytterne, ligesom den befordrer såvel det gode humør som det hyggelige samvær ved borde og bænke.

Efter at hof- og pressefotograferne havde taget de obligate billeder med HM fuglekongen og de fremmeste honoratiories opstillet ved den flotte fugl, kunne skydningen sættes i gang.

Det hyggelige samvær

Formiddagens anstrengelser efterfulgtes af en tiltrængt frokostpause. Som i de tidligere år, blev velassorterede madkurve fundet frem, eller man købte ind til frokosten hos vore dejlige piger i teltet. Og som vanligt virkede den gode mad og drikke befordrede på det hyggelige samvær og snakken over bordet.

Men prikken over i'et i år leverede Hjemmeværnets Musikkorps Vendsyssel, der underholdt i frokostpausen med en flot og velklingende koncert, der spændte vidt fra taktfaste og fejende marcher over inciterende Glen Miller potpourrier til smægtende moderne toner.

Godt gået musikkorps – ovationer og bravoråb understregede, at det var en fornøjelse at høre jer.

Frokosten havde naturligvis været verdervægende, men måske havde den også på anden vis øvet indflydelse.

I hvert fald var kommentarerne til skytternes præstationer ikke blevet færre end om formiddagen, og omvendt var det, som om de afgivne skud havde knap den samme gode virkning som om formiddagen, for pladerne faldt kun af fuglen efter mange forgæves skud og mange ihærdige anstrengelser.

Så det blev nødvendigt at skrue adskil-



lige skruer ud og løsgøre plader, så vi kunne nå at blive færdige til skydetids ophør kl. 1500.

Skytte- og fuglekongen

Ved det sidste skud faldt brystpladen, og Sven-Erik Bolt Magnussen, der leverede det fine skud, kunne helt fortjent tildeles titlen Skyttekonge 2011.

Sideløbende med skydningen på fuglen, blev der på nabobanen afviklet senior-, dame og børneskydninger.

Dette foregik med stor ildhu, iver og engagement fra deltagerne og ikke mindst børnenes side, og der blev præsteret mange flotte resultater.

Efter skydningerne samledes man ved teltet til uddeling af priser. De mange og overdådigt flotte præmier blev overrakt en efter en, og under anerkendende tilråb og klappen blev præmietagerne hyldet.

Klokken var nu faldet i slag til, at den nye fuglekonge skulle kåres.

Men først skulle Fuglekonge 2010, Hans Fuglekongelige Majestæt Per Christensen afklædes de fuglekongelige tegn og regalier, som han havde båret i det forløbne år. Dette skete på værdigste vis og til folkets tilfredse anerkendelse af såvel Pers fine kongelige virke som den pæne tale, han holdt, da han måtte abdicere.

Som traditionen byder, tilfaldt det den nye skyttekonge, Sven-Erik at finde den nye fuglekonge.

Der var flere kompetente vidner, som omhyggeligt og nøje overvågede, at alt gik korrekt til og var helt efter reglerne, da Sven-Erik lod loddet til Fuglekonge 2011 falde på Henning Jensen. At Henning så er et skattet medlem i Århus-afdelingen (DRLRS), hvor Sven-Erik i øvrigt er en afholdt formand, må i denne relation absolut betragtes som skæbnens underfundige tilfælde.

Det var derfor helt i folkets smag, at Henning Jensen til stor jubel og høje hurraråb blev iklædt al den fuglekongelige pragt som tegn på den værdighed, han nu skal bære frem til fugleskydningen 2012.

Det var tydeligt, at den nye HM Fuglekonge Henning med ære og glæde påtog sig det fornemme og tunge hverv, der var blevet ham til del, hvilket han kvitterede for ved at byde sine undersåtter på en lille styrkelse til halsen. Dette var efter dagens møje under skydningen, og den megen klappen og de kraftige hurraråb for den nye fuglekonge både var tiltrængt og velkomment.

Et succesfuldt arrangement

Herefter kunne foreningens formand sige tak til de foreningsmedlemmer, som havde lagt et stort og fortjenstfuldt arbejde i tilrettelæggelsen af årets succesfulde arrangement, og han kunne give en stor tak til foreningens piger, som igen i år med smil og godt humør havde stået for mad og drikke.

Sidst men ikke mindst sagde formanden tak til alle, som mødte frem eller købte skydekort og dermed bidrog til at det blev så god en dag for alle os fremmødte gamle soldaterkammerater og vore familier.

Mød op og gør din indflydelse gældende

*Trænregimentet/Jyske Trænregiments
Soldaterforening
indkalder hermed til ordinær
generalforsamling
lørdag den 12. november 2011 kl. 13.00
i Messen på Hvorup Kaserne,
bygning 29.
Dagsorden jf. vedtægterne.
Evt. forslag skal være
formanden i hænde
senest d. 6. november 2011.
Foreningen vil efter
generalforsamlingen være vært
ved et mindre traktement.*

*Pbv.
Bent Frisk
formand*



SIKKERHED, HURTIGHED OG FREMKOMMELIGHED

Mineryddere og pansrede maskiner til entreprenørarbejde eller materialetransport. HYDREMA leverer innovative løsninger til felten.



www.hydrema.com



*Hydrema'en er en af dine trofaste støtter i Forsvaret.
Vi vil også gerne være det i dit civile liv,
derfor støtter vi*



HYDREMA

